

# Condado de Morris

## Hoja informativa sobre el cáncer

La Coalición contra el Cáncer del Condado de Morris debe su existencia a la subvención que otorga la Oficina para el Control y la Prevención del Cáncer del Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey. La misión de la Coalición contra el Cáncer del Condado de Morris es poner en práctica en este condado el Plan de Control Integral del Cáncer de Nueva Jersey. Si desea más información sobre el Control Integral del Cáncer en Nueva Jersey, visite: [www.njcancer.gov](http://www.njcancer.gov).

### Perfil demográfico del condado 2000 versus 2006

	2000 <sup>1</sup>	2006 <sup>2</sup>
Población	470,212	493,160
Mediana de la edad*	38	40
Composición racial:		
Blancos (%)	87	85
Negros (%)	3	3
Asiáticos (%)	6	9
Composición étnica:		
Hispanos (%)	8	10
Mediana de los ingresos por familia*	\$77,340	\$89,587
% de residentes $\geq$ 25 años de edad que no terminaron los estudios secundarios	10	7
% de residentes que viven por debajo del nivel de pobreza*	3	4

Fuentes: Oficina Estadounidense de Censos; <sup>1</sup> Censo del 2000, y <sup>2</sup> Encuesta Comunitaria Estadounidense del 2006

\* Los datos correspondientes a los años 2000 y 2006 deben compararse con cautela dado que se utilizaron métodos diferentes para la recopilación de datos.

### Peso general del cáncer

Entre 2000 y 2004, en el Condado de Morris se diagnosticó cáncer a un promedio de 603 hombres y 459 mujeres de cada 100,000 por año. Esta cifra es comparable a la tasa de Nueva Jersey, de 614 hombres y 447 mujeres. La tasa promedio anual de mortalidad por cáncer en el Condado de Morris fue de 224 para los hombres y de 167 para las mujeres, mientras que la tasa estatal fue de 237 y 172, respectivamente. Al igual que en el estado, los tipos de cáncer que afectan a la mayoría de las personas en el Condado de Morris son los cánceres de próstata, de mama, de pulmón y colorrectal.

Nota: Las tasas son cada 100,000 y están ajustadas por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense del 2000.

### Temas centrales

- **Toma de conciencia y educación:** Educar al público sobre la prevención; los factores de riesgo; los estilos de vida saludables; la detección precoz; la necesidad de financiar programas relacionados, en especial para las personas con bajos ingresos; y la coordinación con el NJCEED (New Jersey Cancer Education and Early Detection, programa para la Educación y la Detección Precoz del Cáncer de Nueva Jersey) y otros programas de servicios.
- **Pruebas de detección:** Promover la toma de conciencia y el acceso a los servicios de detección precoz y tratamiento del cáncer; extender el conocimiento y la toma de conciencia sobre el NJCEED y otros programas de detección; aumentar el conocimiento y la adopción por parte de los médicos de las pruebas de detección y los estándares de tratamiento de los distintos tipos de cáncer; y aumentar la financiación para los servicios de detección y tratamiento del cáncer para las minorías y los residentes que reciben atención médica deficiente.
- **Defensa:** Fortalecer y respaldar los programas de servicios para el cáncer; aumentar la financiación para los servicios de detección, de investigación y de tratamiento disponibles a través del NJCEED y otras organizaciones relacionadas con el cáncer; investigar, adoptar y publicar las mejores prácticas utilizadas por los programas de educación extendida y de educación sobre salud, importantes desde el punto de vista cultural; fortalecer y ampliar las asociaciones de defensa asociadas con la Coalición contra el Cáncer del Condado de Morris; y obtener más fondos para el NJCEED.
- **Acceso:** Ofrecer a los residentes educación específica sobre el cáncer y servicios de detección precoz; favorecer una mayor financiación para el tratamiento de los cánceres identificados en las pruebas de detección de los pacientes no elegibles para el NJCEED o para aquellos servicios que el NJCEED no puede pagar; ofrecer a la comunidad que sí es elegible para el NJCEED pruebas de detección, educación, oportunidades para una revisión de los factores de riesgo y los medios de detección precoz para el cáncer de piel, de pulmón y oral; y alentar la participación en actividades relacionadas con el cáncer, como las pruebas de detección de cáncer de piel, de pulmón y oral.

# Condado de Morris y Nueva Jersey

## Tasa de incidencia anual promedio ajustada por la edad y tasa de mortalidad por sitio 1996-2000 versus 2000-2004

Todos los tipos de cáncer	Tasa de incidencia cada 100,000*				Tasa de mortalidad cada 100,000**			
	Condado de Morris			NJ	Condado de Morris			NJ
	1996-2000 <sup>1</sup>	2000-2004 <sup>2</sup>	Variación (%)	2000-2004 <sup>2</sup>	1996-2000 <sup>3</sup>	2000-2004 <sup>2</sup>	Variación (%)	2000-2004 <sup>2</sup>
Hombres	629.1	602.6	-4.2	614.4	236.5	224.1	-5.2	236.8
Mujeres	463.6	459.2	-0.9	447.0	175.5	167.0	-4.8	171.9
Cánceres prioritarios según el CCCP de NJ, por sexo								
De mama, mujeres	152.0	142.8	-6.1	131.9	31.1	29.8	-4.2	28.5
De cuello uterino, mujeres	8.2	7.5	-8.5	9.6	1.8	1.5	-16.7	2.7
Colorrectal, hombres	75.6	66.6	-11.9	70.2	26.8	23.3	-13.1	25.9
Colorrectal, mujeres	52.8	47.8	-9.5	50.8	19.9	16.1	-19.1	18.3
De pulmón, hombres	78.1	65.3	-16.4	82.4	63.1	58.9	-6.7	66.5
De pulmón, mujeres	55.7	54.7	-1.8	55.4	41.7	41.3	-1.0	40.7
Melanoma, hombres	<b>27.8</b>	<b>29.8</b>	7.2	24.4	4.8	<b>4.6</b>	-4.2	3.9
Melanoma, mujeres	<b>15.7</b>	<b>22.9</b>	45.9	15.0	1.8	1.7	-5.6	1.7
Oral/orofaríngeo, hombres	15.5	14.5	-6.5	14.6	4.1	3.0	-26.8	3.8
Oral/orofaríngeo, mujeres	5.7	4.8	-15.8	6.0	<b>1.8</b>	0.9	-50.0	1.4
De próstata, hombres	207.0	193.7	-6.4	192.7	29.7	24.4	-17.8	27.0

### Fuentes:

- 1 Registro del Cáncer del Estado de Nueva Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey, Agosto de 2003.
- 2 Registro del Cáncer del Estado de Nueva Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey. *Tasas de cáncer. Info/NJ.* <http://www.nj.gov/health/ces/cancer-rates.shtml> (Noviembre de 2007).
- 3 Instituto Nacional del Cáncer y Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, State Cancer Profiles (Perfil del cáncer por estado) (En <http://statecancerprofiles.cancer.gov/>).

### Notas:

Las tasas están ajustadas por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense del 2000.

Las tasas que superan en al menos un 10% la tasa estatal correspondiente se muestran en letra **negrita cursiva**.

Las tasas anuales para cánceres relativamente no comunes tienden a fluctuar notablemente de un año a otro debido al pequeño número de casos. El % de variación para los cánceres cuyas tasas de incidencia y/o mortalidad son bajas debe interpretarse con cautela.

\* Cantidad de nuevos casos diagnosticados en una población determinada durante un tiempo determinado cada 100,000 personas.

\*\* Cantidad de muertes a causa de una enfermedad en una población determinada durante un tiempo determinado cada 100,000 personas.



### Para obtener más información:

New Jersey Department of Health & Senior Services  
Office of Cancer Control and Prevention  
P.O. Box 360  
Trenton, NJ 08611-2425  
(609) 984-4978  
[www.njcancer.gov](http://www.njcancer.gov)

